UGREEN

Bluetooth® Audio Adapter

Model: BT501 | P/N: 40450

User Manual | Benutzerhandbuch | Manuel de l'utilisateur
Manual de usuario | Manuale utente | Manual do utilizador | Инструкция
取扱説明書 | User guide | 사용설명서 | Instrukcja | Návod na obsługę
Kullanım kılavuzu | Manual de öpsiler | Vietnam Phrygian

Contents

EN Transmitter Switching / **FR** Commutation de l'émetteur / **DE** Sendermodus / **IT** Commutazione del trasmettitore / **ES** Conmutador de Transmisor / **PT** Comutação do Transmissor / **NL** Zender Schakelen / **PL** Przełączanie nadajnika / **RU** Переключение передатчика / **JP** 送信機の切り替え / **CN** 发射器切换 / **KR** 송신기 전환 / **SE** Sändarbyte / **NO** Sender bytte / **DK** Sender skift / **FI** Lähettimen vaihto / **CZ** Přepínání vysílače / **HU** Adó kapcsolása / **TR** Verici Anahtarlama / **AR** تبديل الإرسال / **HE** מתג משדר / **TH** การสลับตัวส่ง / **VI** Chuyển đổi máy phát / **ID** Sakelar Pemancar 01-02

English, Deutsch, Français, Español, Italiano, Português, Русский, 日本語, 한국어, Polski, Nederlands, Svenska, Norsk, Dansk, Suomi, Čeština, Magyar, Türkçe, Tiếng Việt, Français, Bahasa Indonesia ..... 03 - 21

Package Contents

EN Transmitter x1 / **FR** Émetteur x1 / **DE** Sender x1 / **IT** Trasmettitore x1 / **ES** Transmisor x1 / **PT** Transmissor x1 / **NL** Zender x1 / **PL** Nadajnik x1 / **RU** Передатчик x1 / **JP** 送信機 x1 / **CN** 发射器 x1 / **KR** 송신기 x1 / **SE** Sändare x1 / **NO** Sender x1 / **DK** Sender x1 / **FI** Lähetin x1 / **CZ** Vysílač x1 / **HU** Adó x1 / **TR** Verici x1 / **AR** جهاز إرسال x1 / **HE** משדר x1 / **TH** ตัวส่ง x1 / **VI** Máy phát x1 / **ID** Pemancar x1

1 x Bluetooth Audio Adapter
1 x USB-C Charging Cable
User Manual
Quick Start Guide

Specifications

Brand	UGREEN
Supported Band	2402MHz-2480MHz
Supported Profile	A2DP/AVRCP
Transmitter Distance	10m(Unobstructed)/5m(Indoor)
Bluetooth Version	Bluetooth 5.3
Bluetooth Profile	A2DP/AVRCP/SBC/AAC/aptX/aptX Adaptive/aptX Lossless/aptX HD
Codecs	SBC/AAC/aptX/aptX Adaptive/aptX Lossless/aptX HD
Frequency Response	20Hz-20kHz
Signal-to-Noise Ratio	≥105dB(A-weighted)
Input Voltage/Current	5V/500mA
Input Interface	USB-C
Output Interface	3.5mm AUX
Charging Time	2.5h
Battery Capacity	300mAh
Listening Time	10h
Standby Time	300h
Operating Temperature	0°C-40°C
Storage Temperature	-10°C-45°C
Operating Humidity	10%-90%RH
Storage Humidity	5%-95%RH

This device complies with CE/RED/UKCA/FCC/IC/RoHS/REACH/WEEE/UKCA requirements.

Transmitter Mode (TX)

EN Press and Hold for 2s

DE Drücken und halten für 2 s

IT Premere e tenere premuto per 2 secondi

ES Presione y mantenga presionado 2s

PT Pressione e segure por 2s

NL Ingedrukt houden voor 2s

PL Naciśnij i przytrzymaj 2s

RU Нажмите и удерживайте 2с

JP 2秒間長押し

CN 长按2秒

KR 2초 동안 길게 누르기

SE Tryck och håll i 2s

NO Trykk og hold i 2s

DK Tryk og hold i 2s

FI Paina ja pidä 2s painettuna

CZ Stisknout a podržet 2s

HU Nyomja meg és tartsa 2s-ig

TR 2s Basılı Tutun

AR اضغط واستمر لمدة 2 ثانية

HE לחץ והחזק 2s

TH กดค้าง 2s

VI Nhấn và giữ 2s

ID Tekan dan Tahan 2s

1. Connecting to the 1st Bluetooth Earphone
Turn on the Bluetooth function of the first Bluetooth earphone (self-paired) (refer to the earphone's manual for specifications). Enter the earphone's Bluetooth pairing mode. The transmitter will automatically connect to the earphone. The status light will change from flashing to solid blue.

2. Connecting to the 2nd Bluetooth Earphone (in Speaker)
Hold the transmitter's pairing button for 2s to enter pairing mode. The status light will flash red and blue. Then turn the 2nd Bluetooth earphone's pairing mode (search or discover mode). The transmitter will automatically connect to the earphone. Once successful, the 2nd earphone will automatically connect to the 1st earphone.

1. Verbinden mit dem ersten Bluetooth-Kopfhörer
Schalten Sie die Bluetooth-Funktion des ersten Bluetooth-Kopfhörers (selbst gekoppelt) ein (siehe Bedienungsanleitung des Kopfhörers). Rufen Sie den Kopfhörer-Bluetooth-Pairing-Modus auf. Der Sender wird automatisch eine Verbindung zum Kopfhörer herstellen. Die Statusleuchte wird von blinkend zu dauerhaft blau wechseln.

2. Verbinden mit dem zweiten Bluetooth-Kopfhörer (im Lautsprecher)
Halten Sie die Pairing-Taste des Senders 2 Sekunden lang gedrückt, um den Pairing-Modus zu aktivieren. Die Statusleuchte blinkt rot und blau. Aktivieren Sie den zweiten Bluetooth-Kopfhörer im Pairing-Modus (Suchmodus oder Erkennungsmodus). Der Sender wird automatisch eine Verbindung zum Kopfhörer herstellen. Nach erfolgreicher Verbindung wird der zweite Kopfhörer automatisch mit dem ersten Kopfhörer verbunden.

1. Connexion au premier écouteur Bluetooth
Activez la fonction Bluetooth du premier écouteur Bluetooth (appairé au préalable) (reportez-vous au manuel d'utilisation de l'écouteur pour les spécifications). Accédez au mode d'appairage Bluetooth de l'écouteur. Le émetteur se connectera automatiquement à l'écouteur. Le voyant d'état passera du clignotant au fixe bleu.

2. Connexion au deuxième écouteur Bluetooth (en haut-parleur)
Maintenez le bouton d'appairage du émetteur enfoncé pendant 2 secondes pour activer le mode d'appairage. Le voyant d'état clignote rouge et bleu. Activez le mode d'appairage du deuxième écouteur Bluetooth (mode recherche ou découverte). Le émetteur se connectera automatiquement à l'écouteur. Une fois la connexion établie, le deuxième écouteur se connectera automatiquement au premier écouteur.

1. Conexión con el auricular Bluetooth 1
Encienda la función Bluetooth del primer auricular Bluetooth (emparejado previamente) (consulte el manual del auricular para obtener información). Ponga el auricular en modo de emparejamiento. La transmisora se conectará automáticamente al auricular. El indicador de estado pasará de parpadeo a azul fijo.

2. Conexión con el segundo auricular Bluetooth (altavoz)
Mantenga pulsado el botón de emparejamiento del transmisor durante 2 segundos para activar el modo de emparejamiento. La luz de estado parpadeará en rojo y azul. Active el modo de emparejamiento del segundo auricular Bluetooth (modo de búsqueda o detección). La transmisora se conectará automáticamente al auricular. Una vez establecida la conexión, el segundo auricular se conectará automáticamente al primero.

1. Collegamento alla cuffia auricolare Bluetooth
Accendere la funzione Bluetooth della prima cuffia auricolare Bluetooth (precedentemente accoppiata) (consultare il manuale della cuffia auricolare per le specifiche). Entrare nella modalità di accoppiamento Bluetooth della cuffia auricolare. Il trasmettitore si collegherà automaticamente alla cuffia auricolare. La spia di stato passerà dal lampeggiante al fisso blu.

2. Collegamento alla seconda cuffia auricolare Bluetooth (altoparlante)
Tenere premuto il pulsante di accoppiamento del trasmettitore per 2 secondi per attivare la modalità di accoppiamento. La spia di stato lampeggia in rosso e blu. Attivare la modalità di accoppiamento della seconda cuffia auricolare Bluetooth (modalità di ricerca o rilevamento). Il trasmettitore si collegherà automaticamente alla cuffia auricolare. Una volta stabilita la connessione, la seconda cuffia auricolare si collegherà automaticamente alla prima cuffia auricolare.

1. Conexão ao fone de ouvido Bluetooth 1
Ligue a função Bluetooth do primeiro fone de ouvido Bluetooth (emparelhado previamente) (consulte o manual do fone de ouvido para obter informações). Coloque o fone de ouvido no modo de emparelhamento Bluetooth. O transmissor se conectará automaticamente ao fone de ouvido. O indicador de status mudará de piscando para azul fixo.

2. Conexão ao segundo fone de ouvido Bluetooth (alto-falante)
Mantenha o botão de emparelhamento do transmissor pressionado por 2 segundos para ativar o modo de emparelhamento. O indicador de status piscará em vermelho e azul. Ative o modo de emparelhamento do segundo fone de ouvido Bluetooth (modo de busca ou descoberta). O transmissor se conectará automaticamente ao fone de ouvido. Após a conexão bem-sucedida, o segundo fone de ouvido se conectará automaticamente ao primeiro fone de ouvido.

1. Подключение к первому наушнику Bluetooth
Включите функцию Bluetooth первого наушника Bluetooth (предварительно сопряженного) (см. инструкцию к наушникам). Переведите наушник в режим сопряжения Bluetooth. Передатчик автоматически подключится к наушнику. Индикатор статуса изменит мигание на постоянное синее свечение.

2. Подключение к второму наушнику Bluetooth (динамик)
Удерживайте кнопку сопряжения передатчика 2 секунды, чтобы перейти в режим сопряжения. Индикатор статуса будет мигать красным и синим. Переведите второй наушник Bluetooth в режим сопряжения (режим поиска или обнаружения). Передатчик автоматически подключится к наушнику. После успешного подключения второй наушник автоматически подключится к первому наушнику.

1. Bluetooth-オーディオアダプタに接続
第1Bluetooth-ヘッドホンのBluetooth機能をオンにします（事前にペアリングされています）（ヘッドホンの説明書を参照してください）。ヘッドホンをBluetoothペアリングモードにします。トランスミッターは自動的にヘッドホンに接続します。ステータスインジケーターは点滅から青の点灯に変わります。

2. 2台目のBluetooth-ヘッドホン（スピーカー）に接続
トランスミッターのペアリングボタンを2秒間長押ししてペアリングモードに入ります。ステータスインジケーターは赤と青に点滅します。2台目のBluetooth-ヘッドホンのペアリングモード（検索モードまたは検出モード）をオンにします。トランスミッターは自動的にヘッドホンに接続します。接続が成功すると、2台目のヘッドホンは1台目のヘッドホンに自動的に接続します。

1. 连接第1个蓝牙耳机
开启第1个蓝牙耳机的蓝牙功能（已配对）（请参阅耳机说明书）。将耳机设置为蓝牙配对模式。发射器将自动连接耳机。状态指示灯将从闪烁变为常亮蓝色。

2. 连接第2个蓝牙耳机（扬声器）
长按发射器配对按钮2秒进入配对模式。状态指示灯将闪烁红色和蓝色。开启第2个蓝牙耳机的配对模式（搜索模式或发现模式）。发射器将自动连接耳机。连接成功后，第2个耳机将自动连接第1个耳机。

1. 블루투스 이어폰 1 연결
첫 번째 블루투스 이어폰의 블루투스 기능을 켭니다(사전 페어링됨)(사양은 이어폰 설명서 참조). 이어폰 블루투스 페어링 모드를 입력합니다. 송신기가 이어폰에 자동으로 연결됩니다. 상태 표시등이 깜박임에서 파란색 고정으로 변합니다.

2. 블루투스 이어폰 2 연결(스피커)
송신기 페어링 버튼을 2초 동안 눌러 페어링 모드를 입력합니다. 상태 표시등이 빨간색과 파란색으로 깜박입니다. 두 번째 블루투스 이어폰 페어링 모드(검색 모드 또는 발견 모드)를 켭니다. 송신기가 이어폰에 자동으로 연결됩니다. 연결이 성공하면 두 번째 이어폰이 첫 번째 이어폰에 자동으로 연결됩니다.

1. Koppling till den första Bluetooth-hörlursen
Slå på Bluetooth-funktionen för den första Bluetooth-hörlursen (förparkopplad) (se hörlurarnas bruksanvisning för specifikationer). Ange hörlurarnas Bluetooth-parningsläge. Sändaren kommer att ansluta till hörlurarna. Statusindikatorn ändras från blinkande till fast blå.

2. Koppling till den andra Bluetooth-hörlursen (i högtalaren)
Håll sändarens parningsknapp i 2 sekunder för att aktivera parningsläge. Statusindikatorn blinkar rött och blått. Aktivera den andra Bluetooth-hörlursens parningsläge (sökläge eller upptäckningsläge). Sändaren kommer att ansluta till hörlurarna. Den andra hörlursen kommer automatiskt att ansluta till den första hörlursen.

1. Tilkobling til den første Bluetooth-hodetelefonen
Slå på Bluetooth-funktjonen til den første Bluetooth-hodetelefonen (forhåndsparkoblet) (se hodetelefonens bruksanvisning for spesifikasjoner). Gå inn i Bluetooth-parkoblingsmodus for hodetelefonen. Sender vil automatisk koble til hodetelefonen. Statusindikatoren endrer seg fra blinkende til fast blå.

2. Tilkobling til den andre Bluetooth-hodetelefonen (i høyttaler)
Trykk og hold sendernes parkoblingsknapp i 2 sekunder for å gå inn i parkoblingsmodus. Statusindikatoren blinker rødt og blått. Slå på parkoblingsmodus (søkemodus eller oppdagelsesmodus) for den andre Bluetooth-hodetelefonen. Sender vil automatisk koble til hodetelefonen. Den andre hodetelefonen vil automatisk koble til den første hodetelefonen.

1. Tilslutning til den første Bluetooth-hovedtelefon
Tænd for Bluetooth-funktionen på den første Bluetooth-hovedtelefon (forparkoblet) (se hovedtelefonens manual for specifikationer). Indtast hovedtelefonens Bluetooth-parkoblingstilstand. Sender vil automatisk tilslutte hovedtelefonen. Statusindikatoren ændrer sig fra blinkende til fast blå.

2. Tilslutning til den anden Bluetooth-hovedtelefon (i højtaler)
Tryk og hold sendernes parkoblingsknap i 2 sekunder for at gå ind i parkoblingstilstand. Statusindikatoren blinker rødt og blå. Slå den anden Bluetooth-hovedtelefons parkoblingstilstand (søgetilstand eller opdagelsestilstand) til. Sender vil automatisk tilslutte hovedtelefonen. Den anden hovedtelefon vil automatisk tilslutte den første hovedtelefon.

1. Yhdistäminen ensimmäiseen Bluetooth-kuulokkeeseen
Kytke ensimmäisen Bluetooth-kuulokkeen Bluetooth-toiminto päälle (esiparitettu) (katso kuulokkeen käyttöohje). Siirrä kuulokkeen Bluetooth-paritustila. Lähetin yhdistetään kuulokkeeseen. Tilaindikaattori muuttuu vilkkumisesta kiinteästi siniseksi.

2. Yhdistäminen toiseen Bluetooth-kuulokkeeseen (kaiutin)
Pidä lähettimen paritusnappia painettuna 2 sekunnin ajan paritustilan käynnistämiseksi. Tilaindikaattori vilkkuu punaisena ja sinisenä. Ota toisen Bluetooth-kuulokkeen paritustila (haku- tai löytämistila) käyttöön. Lähetin yhdistetään kuulokkeeseen. Toinen kuulokkeen yhdistetään automaattisesti ensimmäiseen kuulokkeeseen.

1. Připojení k prvnímu sluchátku Bluetooth
Zapněte funkci Bluetooth prvního sluchátka Bluetooth (předpárované) (viz příručku sluchátek). Vstupte do režimu párování sluchátek Bluetooth. Vysílač se automaticky připojí k sluchátkám. Stavová kontrolka se změní z blikání na trvale modrou.

2. Připojení k druhému sluchátku Bluetooth (reproduktor)
Stisknutím a podržením tlačítka párování vysílače na 2 sekundy aktivujte režim párování. Stavová kontrolka bude blikat červeně a modře. Zapněte druhé sluchátko Bluetooth v režimu párování (vyhledávací nebo detekční režim). Vysílač se automaticky připojí k sluchátkám. Po úspěšném připojení se druhé sluchátko automaticky připojí k prvnímu sluchátku.

1. Csatlakozás az első Bluetooth fejhallgatóhoz
Kapcsolja be az első Bluetooth fejhallgató Bluetooth funkcióját (párosított) (lásd a fülhallgató kézikönyvét). Lépjen be a fülhallgató párosítási módjába. Az adó automatikusan csatlakozik a fülhallgatóhoz. Az állapotjelző villogásról folyamatos kékre vált.

2. Csatlakozás a 2. Bluetooth fejhallgatóhoz (hangszóró)
Tartsa lenyomva az adó párosítógombját 2 másodpercig a párosítási mód aktiválásához. Az állapotjelző piros és kék fényt villogtat. Kapcsolja be a 2. Bluetooth fejhallgató párosítási módját (keresési vagy felfedezési mód). Az adó automatikusan csatlakozik a fülhallgatóhoz. A 2. fülhallgató automatikusan csatlakozik az 1. fülhallgatóhoz.

1. Bluetooth Ses Alıcısına Bağlanın
Bluetooth Ses Alıcısının Bluetooth özellik anahtarını açın (ön eşleştirilmiş). Bluetooth Ses Alıcısının Bluetooth eşleştirme modunu girin. Verici, Bluetooth Ses Alıcısına otomatik olarak bağlanacaktır. Durum göstergesi yanıp sönmekten sabit mavi olacak şekilde değişecektir.

2. Bluetooth Ses Alıcısına Bağlanın (Hoparlör)
Eşleştirme modunu etkinleştirmek için verici eşleştirme düğmesini 2 saniye boyunca basılı tutun. Durum göstergesi kırmızı ve mavi renkte yanıp sönecektir. Bluetooth Ses Alıcısının eşleştirme modunu (arama veya keşfetme modu) etkinleştirin. Verici, Bluetooth Ses Alıcısına otomatik olarak bağlanacaktır. Bluetooth Ses Alıcısı, Bluetooth Ses Alıcısına otomatik olarak bağlanacaktır.

1. ربط سماعة البلوتوث الأولى
قم بتشغيل وظيفة البلوتوث لسماعة البلوتوث الأولى (مقترنة مسبقًا) (راجع دليل السماعة للمواصفات). أدخل وضع اقتران البلوتوث للسماعة. سيتصل المرسل تلقائيًا بالسماعة. ستتغير مؤشرات الحالة من الوميض إلى الثبات.

2. ربط سماعة البلوتوث الثانية (مكبر الصوت)
اضغط على زر الاقتران للمرسل لمدة 2 ثانية لتفعيل وضع الاقتران. ستومض مؤشرات الحالة باللون الأحمر والأزرق. قم بتشغيل وضع الاقتران للسماعة البلوتوث الثانية (وضع البحث أو الاكتشاف). سيتصل المرسل تلقائيًا بالسماعة. بعد الاتصال الناجح، ستتصل السماعة الثانية تلقائيًا بالسماعة الأولى.

1. חיבור לאוזניות בלוטוס הראשונה
הפעל את פונקציית הבלוטוס של אוזניות בלוטוס הראשונה (מצמדות מראש) (עיין בהוראות האוזניות). הכנס את האוזניות למצב צימוד בלוטוס. המשדר יתחבר אוטומטית לאוזניות. נורית הסטטוס תשתנה מהבהוב לכחול קבוע.

2. חיבור לאוזניות בלוטוס השנייה (רמקול)
לחץ ושמור על לחצן הצימוד של המשדר למשך 2 שניות כדי לעבור למצב צימוד. נורית הסטטוס תהבהב באדום וכחול. הפעל מצב צימוד (מצב חיפוש או גילוי) לאוזניות בלוטוס השנייה. המשדר יתחבר אוטומטית לאוזניות. לאחר חיבור מוצלח, האוזניות השנייה יתחברו אוטומטית לאוזניות הראשונה.

1. เชื่อมต่อกับหูฟังบลูทูธตัวแรก
เปิดฟังก์ชันบลูทูธของหูฟังบลูทูธตัวแรก (จับคู่ล่วงหน้า) (ดูข้อมูลจำเพาะในคู่มือหูฟัง) เข้าสู่โหมดจับคู่บลูทูธของหูฟัง ตัวส่งสัญญาณจะเชื่อมต่อกับหูฟังโดยอัตโนมัติ ไฟสถานะจะเปลี่ยนจากกะพริบเป็นสีน้ำเงินคงที่

2. เชื่อมต่อกับหูฟังบลูทูธตัวที่สอง (ลำโพง)
กดปุ่มจับคู่ของตัวส่งสัญญาณค้างไว้ 2 วินาทีเพื่อเข้าสู่โหมดจับคู่ ไฟสถานะจะกะพริบสีแดงและสีน้ำเงิน เปิดโหมดจับคู่ของหูฟังบลูทูธตัวที่สอง (โหมดค้นหาหรือโหมดตรวจจับ) ตัวส่งสัญญาณจะเชื่อมต่อกับหูฟังโดยอัตโนมัติ หลังจากเชื่อมต่อสำเร็จ หูฟังตัวที่สองจะเชื่อมต่อกับหูฟังตัวแรกโดยอัตโนมัติ

1. Kết nối với tai nghe Bluetooth 1
Bật chức năng Bluetooth của tai nghe Bluetooth 1 (đã ghép nối trước) (tham khảo thông số kỹ thuật của tai nghe). Nhập chế độ ghép nối Bluetooth của tai nghe. Máy phát sẽ tự động kết nối với tai nghe. Đèn trạng thái sẽ thay đổi từ nhấp nháy sang sáng cố định.

2. Kết nối với tai nghe Bluetooth 2 (loa)
Nhấn và giữ nút ghép nối của máy phát trong 2 giây để vào chế độ ghép nối. Đèn trạng thái nhấp nháy đỏ và xanh lam. Bật chế độ ghép nối tai nghe Bluetooth 2 (chế độ tìm kiếm hoặc chế độ phát hiện). Máy phát sẽ tự động kết nối với tai nghe. Tai nghe thứ 2 sẽ tự động kết nối với tai nghe thứ 1.

1. Menghubungkan ke Headset Bluetooth 1
Nyalakan fitur Bluetooth headset Bluetooth 1 (sudah dipasangkan sebelumnya) (lihat spesifikasi headset). Masuk ke mode pemasangan headset Bluetooth. Pemancar akan terhubung ke headset. Indikator status akan berubah dari berkedip menjadi biru tetap.

2. Menghubungkan ke Headset Bluetooth 2 (Speaker)
Tekan dan tahan tombol pemasangan pemancar selama 2 detik untuk masuk ke mode pemasangan. Indikator status akan berkedip merah dan biru. Aktifkan mode pemasangan headset Bluetooth 2 (mode pencarian atau penemuan). Pemancar akan terhubung ke headset. Headset 2 akan terhubung ke headset 1.

1. Kết nối với tai nghe Bluetooth 1
Bật chức năng Bluetooth của tai nghe Bluetooth 1 (đã ghép nối trước) (tham khảo thông số kỹ thuật của tai nghe). Nhập chế độ ghép nối Bluetooth của tai nghe. Máy phát sẽ tự động kết nối với tai nghe. Đèn trạng thái sẽ thay đổi từ nhấp nháy sang sáng cố định.

2. Kết nối với tai nghe Bluetooth 2 (loa)
Nhấn và giữ nút ghép nối của máy phát trong 2 giây để vào chế độ ghép nối. Đèn trạng thái nhấp nháy đỏ và xanh lam. Bật chế độ ghép nối tai nghe Bluetooth 2 (chế độ tìm kiếm hoặc chế độ phát hiện). Máy phát sẽ tự động kết nối với tai nghe. Tai nghe thứ 2 sẽ tự động kết nối với tai nghe thứ 1.

Cable Switching

EN Cable Connection / **FR** Mode de Connexion / **DE** Verbindungsart / **IT** Connessione dei Cavi / **ES** Conexión de Cables / **PT** Conexão de Cabos / **NL** Kabelverbinding / **PL** Połączenie kabli / **RU** Подключение кабелей / **JP** ケーブル接続 / **CN** 线缆连接 / **KR** 케이블 연결 / **SE** Kabelanslutning / **NO** Kabeltilkobling / **DK** Kabelforbindelse / **FI** Kaapelin kytkeminen / **CZ** Kabelové připojení / **HU** Kábelkapcsolat / **TR** Kablo Bağlantısı / **AR** اتصال الكابل / **HE** חיבור כבלים / **TH** การเชื่อมต่อสายเคเบิล / **VI** Kết nối cáp / **ID** Koneksi Kabel

Press and Hold for 2s

EN In this mode, ensure your transmitter and device support matching codecs, or it will default between them based on your sound quality preference (priority: aptX Lossless > aptX HD > aptX).

1. Connect the transmitter to the audio source using a cable.
2. Plug earphones into the transmitter's audio jack.
3. Hold the pairing button for 2 seconds to enter pairing mode, and then plug a cable "OR" to switch.

DE In diesem Modus müssen Sie sicherstellen, dass Ihr Sender und Ihr Gerät passende Codecs unterstützen, oder es wird standardmäßig zwischen ihnen basierend auf Ihrer Klangqualitätspräferenz (Priorität: aptX Lossless > aptX HD > aptX).

1. Verbinden Sie den Sender mit der Audioquelle mit einem Kabel.
2. Stecken Sie Kopfhörer in den Audioanschluss des Senders.
3. Halten Sie die Pairing-Taste 2 Sekunden lang gedrückt, um den Pairing-Modus zu aktivieren, und stecken Sie dann ein Kabel "ODER" ein, um zu wechseln.

IT In questa modalità, assicurati che il tuo trasmettitore e dispositivo supportino codec compatibili, altrimenti verrà selezionato automaticamente tra loro in base alla tua preferenza audio (priorità: aptX Lossless > aptX HD > aptX).

1. Collegare il trasmettitore alla sorgente audio con un cavo.
2. Inserire le cuffie nella presa audio del trasmettitore.
3. Tenere premuto il pulsante di accoppiamento per 2 secondi per entrare in modalità di accoppiamento, e poi inserire un cavo "OPPURE" per cambiare.

ES En este modo, asegúrese de que su transmisor y su dispositivo admitan códecs compatibles, o se establecerá de forma predeterminada entre ellos según su preferencia de sonido (prioridad: aptX Lossless > aptX HD > aptX).

1. Conecte el transmisor a la fuente de audio con un cable.
2. Conecte los auriculares a la toma de audio del transmisor.
3. Mantenga pulsado el botón de emparejamiento durante 2 segundos para entrar en modo de emparejamiento, y luego conecte un cable "O" para cambiar.

PT Neste modo, certifique-se de que o seu transmissor e dispositivo suportam codecs compatíveis, caso contrário, será predefinido entre eles com base na sua preferência de som (prioridade: aptX Lossless > aptX HD > aptX).

1. Conecte o transmissor à fonte de áudio com um cabo.
2. Conecte os fones de ouvido à tomada de áudio do transmissor.
3. Mantenha o botão de emparelhamento pressionado por 2 segundos para entrar no modo de emparelhamento, e conecte um cabo "OU" para alternar.

NL In deze modus moet u ervoor zorgen dat uw zender en apparaat ondersteunende codecs ondersteunen, anders wordt er standaard een keuze gemaakt op basis van uw geluidsvoorkeur (prioriteit: aptX Lossless > aptX HD > aptX).

1. Sluit de zender aan op de audiobron met een kabel.
2. Steek de koptelefoon in de audiojack van de zender.
3. Houd de koppelknop 2 seconden ingedrukt om de koppelmodus te openen, en sluit vervolgens een kabel "OF" aan om te wisselen.

PL W tym trybie upewnij się, że twój nadajnik i urządzenie obsługują kodeki, w przeciwnym razie domyślnie będą ustawione między nimi na podstawie twojej preferencji dotyczącej dźwięku (priorytet: aptX Lossless > aptX HD > aptX).

1. Podłącz nadajnik do źródła audio kablem.
2. Podłącz słuchawki do gniazda audio nadajnika.
3. Przytrzymaj przycisk parowania przez 2 sekundy, aby wejść w tryb parowania, a następnie podłącz kabel "LUB", aby przełączyć.

RU В этом режиме убедитесь, что ваш передатчик и устройство поддерживают совместимые кодеки, в противном случае будет выбрано по умолчанию между ними в зависимости от ваших предпочтений в области звука (приоритет: aptX Lossless > aptX HD > aptX).

1. Подключите передатчик к аудиоисточнику с помощью кабеля.
2. Подключите наушники к аудиоразъему передатчика.
3. Удерживайте кнопку сопряжения в течение 2 секунд, чтобы перейти в режим сопряжения, и подключите кабель "ИЛИ", чтобы переключиться.

JP このモードでは、トランスミッターとデバイスが対応するコーデックをサポートしていることを確認してください。そうでない場合、お客様の音質の優先度に応じてデフォルトで選択されます（優先順位：aptX Lossless > aptX HD > aptX）。

1. トランスミッターをケーブルでオーディオソースに接続します。
2. イヤホンをトランスミッターのオーディオジャックに接続します。
3. ペアリングボタンを2秒間長押ししてペアリングモードに入り、「OR」ケーブルを接続して切り替えます。

CN 在此模式下，请确保您的发射器和设备支持匹配的编解码器，否则将默认在它们之间选择（优先级：aptX Lossless > aptX HD > aptX）。

1. 将发射器通过线缆连接音频源。
2. 将耳机插入发射器的音频接口。
3. 长按配对按钮2秒进入配对模式，然后插入线缆"OR"以切换。

KR 이 모드에서 송신기와 장치가 호환되는 코덱을 지원하는지 확인하십시오. 그렇지 않으면 사운드 품질 기본설정에 따라 기본값으로 설정됩니다(우선순위: aptX Lossless > aptX HD > aptX).

1. 케이블을 사용하여 송신기를 오디오 소스에 연결합니다.
2. 이어폰을 송신기의 오디오 잭에 꽂습니다.
3. 페어링 버튼을 2초 동안 눌러 페어링 모드를 입력한 다음 케이블 "OR"을 꽂아 전환합니다.

SE I detta läge, se till att din sändare och enhet stödjer matchande codecs, annars kommer de som standard att vara mellan dem baserat på din ljudpreferens (prioritet: aptX Lossless > aptX HD > aptX).

1. Anslut sändaren till ljudkällan med en kabel.
2. Anslut hörlurar till sändarens ljuduttag.
3. Håll parningsknappen i 2 sekunder för att gå in i parningsläge, och anslut en kabel "ELLER" för att byta.

NO I denne modus, sørg for at din sender og enhet støtter kompatible kodeker, ellers vil de som standard være mellom dem basert på din lydpreferanse (prioritet: aptX Lossless > aptX HD > aptX).

1. Koble sender til lydkilden med en kabel.
2. Koble hodetelefoner til senderens lydkontakt.
3. Trykk og hold koblingsknappen i 2 sekunder for å gå inn i koblingsmodus, og koble deretter til en kabel "ELLER" for å bytte.

DK I denne tilstand skal du sørge for, at din sender og din enhed understøtter matchende codecs, ellers vil de som standard blive valgt mellem dem baseret på din lydpræference (prioritet: aptX Lossless > aptX HD > aptX).

1. Tilslut sender til lydkilden med et kabel.
2. Tilslut hovedtelefoner til senderens lydstik.
3. Tryk og hold parningsknappen i 2 sekunder for at gå ind i parningstilstand, og tilslut derefter et kabel "ELLER" for at skifte.

FI Tässä tilassa varmista, että lähettimesi ja laitteesi tukevat yhteensopivia koodekeja, muuten niistä valitaan oletusarvoisesti toisiksi ääniasetuksesi perusteella (prioriteetti: aptX Lossless > aptX HD > aptX).

1. Liitä lähetin äänilähteeseen kaapelilla.
2. Liitä kuulokkeet lähettimen äänijakkiin.
3. Pidä paritusnappia painettuna 2 sekunnin ajan siirtyäksesi paritustilaan, ja liitä kaapeli "TAI" vaihtaaksesi.

CZ V tomto režimu zajistěte, že váš vysílač a zařízení podporují kompatibilní kodeky, jinak budou ve výchozím stavu spárovány mezi nimi na základě vašeho zvukového profilu (priorita: aptX Lossless > aptX HD > aptX).

1. Připojte vysílač k zdroji zvuku kabelem.
2. Připojte sluchátka k zvukovému konektoru vysílače.
3. Stiskněte a podržte tlačítko párování na 2 sekundy, abyste vstoupili do režimu párování, a poté připojte kabel "NEBO" pro přepnutí.

HU Ebben az üzemmódban ügyeljen arra, hogy az adó és az eszköz egymásnak megfelelő kodekeket támogassa, ellenkezőleg az alapértelmezett beállítás szerint lesz köztük a hangminőséget figyelembe véve (prioritás: aptX Lossless > aptX HD > aptX).

1. Csatlakoztassa az adót a hangforrás kábelen keresztül.
2. Csatlakoztassa a fejhallgatót az adó hangszórójára.
3. Tartsa lenyomva a párosítógombot 2 másodpercig a párosítási mód megnyitásához, majd csatlakoztassa a kábelt "VAGY" a kapcsoláshoz.

TR Bu modda, vericinizin ve cihazınızın uyumlu kodekleri desteklediklerinden emin olun, aksi halde ses kalitesi tercihiniz temel alınarak aralarında varsayılan olarak seçilecektir (öncelik: aptX Lossless > aptX HD > aptX).

1. Vericiyi ses kaynağına kablo ile bağlayın.
2. Kulaklıkları vericinin ses girişine takın.
3. Eşleme modunu etkinleştirmek için eşleme düğmesini 2 saniye boyunca basılı tutun, ardından "VEYA" kablosunu takarak geçiş yapın.

AR في هذا الوضع، تأكد من أن جهاز الإرسال والجهاز يدعمان الأكواد المتوافقة، وإلا فسيكون الافتراضي بينهما بناءً على تفضيلك للصوت (الأولوية: aptX Lossless > aptX HD > aptX).

1. قم بتوصيل جهاز الإرسال بمصدر الصوت بكابل.
2. قم بتوصيل سماعات الرأس بمقبس الصوت لجهاز الإرسال.
3. اضغط على زر الاقتران لمدة 2 ثانية للدخول إلى وضع الاقتران، ثم قم بتوصيل كابل "أو" للتبديل.

HE במצב זה, ודא שהמשדר והמכשיר תומכים בקודקים תואמים, אחרת ברירת המחדל תהיה ביניהם בהתבסס על העדפת הצליל שלך (עדיפות: aptX Lossless > aptX HD > aptX).

1. חבר את המשדר למקור האודיו בכבל.
2. חבר אוזניות לשקע האודיו של המשדר.
3. לחץ והחזק את לחצן הצימוד למשך 2 שניות כדי לעבור למצב צימוד, ולאחר מכן חבר כבל "OR" כדי לעבור.

TH ในโหมดนี้ ตรวจสอบให้แน่ใจว่าตัวส่งสัญญาณและอุปกรณ์รองรับโคเดกที่เข้ากันได้ ไม่เช่นนั้นจะเป็นค่าเริ่มต้นระหว่างกันตามความชอบเสียงของคุณ (ลำดับความสำคัญ: aptX Lossless > aptX HD > aptX).

1. เชื่อมต่อตัวส่งสัญญาณกับแหล่งเสียงด้วยสายเคเบิล
2. เสียบหูฟังเข้ากับแจ็คเสียงของตัวส่งสัญญาณ
3. กดค้างไว้ที่ปุ่มจับคู่เป็นเวลา 2 วินาทีเพื่อเข้าสู่โหมดจับคู่ และเสียบสายเคเบิล "OR" เพื่อสลับ

VI Trong chế độ này, hãy đảm bảo máy phát và thiết bị hỗ trợ các codec tương thích, nếu không chúng sẽ mặc định giữa chúng dựa trên sở thích âm thanh của bạn (ưu tiên: aptX Lossless > aptX HD > aptX).

1. Kết nối máy phát với nguồn âm thanh bằng cáp.
2. Cắm tai nghe vào jack âm thanh của máy phát.
3. Giữ nút ghép nối trong 2 giây để vào chế độ ghép nối, sau đó cắm cáp "HOẶC" để chuyển đổi.

ID Dalam mode ini, pastikan pemancar dan perangkat Anda mendukung codec yang cocok, atau secara default di antara keduanya berdasarkan preferensi suara Anda (prioritas: aptX Lossless > aptX HD > aptX).

1. Hubungkan pemancar ke sumber audio dengan kabel.
2. Colokkan headphone ke jack audio pemancar.
3. Tahan tombol pemasangan selama 2 detik untuk masuk ke mode pemasangan, lalu colokkan kabel "ATAU" untuk beralih.

Receiver Mode (RX)

EN Press and Hold for 2s

DE Drücken und halten für 2 s

IT Premere e tenere premuto per 2 secondi

ES Presione y mantenga presionado 2s

PT Pressione e segure por 2s

NL Ingedrukt houden voor 2s

PL Naciśnij i przytrzymaj 2s

RU Нажмите и удерживайте 2с

JP 2秒間長押し

CN 长按2秒

KR 2초 동안 길게 누르기

SE Tryck och håll i 2s

NO Trykk og hold i 2s

DK Tryk og hold i 2s

FI Paina ja pidä 2s painettuna

**CZ

UGREEN

User Instruction

P1

EN

FCC Statement

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
Warning: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

FCC Radiation Exposure Statement
This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
—Reorient or relocate the receiving antenna.
—Increase the separation between the equipment and receiver.
—Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
—Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

The device has been evaluated to meet general RF exposure requirement. The device can be used in portable exposure condition without restriction.

Manufacturer: Ugreen Group Limited
Manufacturer Add: Ugreen Building, Longcheng Industrial Park, Longgueire Road, Longhua, Shenzhen, China
Tel: +86-755-28806535
E-mail: support@ugreen.com

US REP: Anvaire Ugreen Limited
Add: 110 West, 12th Street, Wilmington, Delaware 19801, United States

CN

FCC 声明

该设备符合美国联邦通信委员会 (FCC) 规则第 15 部分的规定。操作时应满足以下两个条件：(1) 该设备不会产生有害干扰，(2) 该设备必须接受任何干扰，包括可能导致意外操作的干扰。
警告：未经负责遵从性的实体明确批准，擅自改装或者更正设备可能会使用户失去操作该设备的权利。

FCC 辐射曝露声明
该设备符合美国联邦通信委员会 (FCC) 对未受控环境辐射曝露限制要求。该设备，不要和其他天线或发射器放置在一起或同步使用。

注：根据 FCC 规则第 15 部分的规定，该产品已通过检测，符合 B 类数字设备的限制要求。这些限制是为在住宅安装时可提供合理保护而设。该产品会产生、使用并可辐射无线电频率能量，如果未按照指示安装和使用，可能会对无线电通信产生有害干扰。然而，对于特定安装环境，无法保证完全不受干扰。如果该产品对无线电或电视接收造成有害干扰（通过关闭和打开产品即可确定），建议采取以下一种或多种措施来纠正：
- 调整接收天线的方向或位置。
- 增大产品和接收器之间的距离。
- 将该产品连接到插座的电路上，使接收器与其连接。
- 咨询经销商或经验丰富的无线电/电视技术人员获取专业帮助。

对于此，本产品属于一般的辐射要求。可在无限制条件下随意使用，不受任何限制。

制造商：Ugreen Group Limited
制造商地址：Ugreen Building, Longcheng Industrial Park, Longgueire Road, Longhua, Shenzhen, China
电话：+86-755-28806535
电子邮箱：support@ugreen.com

美国代表处：Anvaire Ugreen Limited
地址：110 West, 12Th Street, Wilmington, Delaware 19801, United States

Warranty Information

Extended 2-year warranty applies to all UGREEN products purchased from UGREEN official store or authorised sellers. Please feel free to contact us if you run into any problems.

EN

IC Statement

This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions:
(1) this device may not cause interference,
(2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

注：
Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:
(1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage,
(2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

This equipment complies with IC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment.
Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux radiations de la IC définies pour un environnement non contrôlé.

CAN ICES-003(B) / NMB-003(B)

CN

IC 声明

本产品符合加拿大工业豁免许可 RSS 标准。操作时应满足：
(1) 该设备不会产生干扰，
(2) 该设备必须接受任何干扰，包括可能导致意外操作的干扰。

CAN ICES-003(B) / NMB-003(B)

EN

GB Declaration of Conformity

Hereby, Ugreen Group Limited declares that the product type is in compliance with Directive UK Radio Equipment Regulations(SI 2017 No.1206). The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances Regulations(SI 2012 No.3032). The Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) Regulations. The full Declaration of Conformity is available at the following Internet address:https://www.ugreen.com/download-list

Manufacturer: Ugreen Group Limited
Manufacturer Add: Ugreen Building, Longcheng Industrial Park, Longgueire Road, Longhua, Shenzhen, China
Tel: +86-755-28806535
Email: support@ugreen.com

UK REP: Acumen International Business Consultancy Limited
UK Add: 34 Oak Street, Abingdon, OX14 5DH, UK
Tel: +44(0) 1235282626
Email: support@ugreen.com

CN

英国符合性声明

Ugreen Group Limited 特此声明，本产品型号符合《英国法规电磁兼容性》(SI 2017 第 1206 号)、《关于限制在电子电气设备中使用某些有害物质的规定》(SI 2012 第 3032 号)、《废弃电子电气设备（WEEE）条例》。完整的符合性声明可在以下互联网地址：https://www.ugreen.com/download

制造商：Ugreen Group Limited
制造商地址：Ugreen Building, Longcheng Industrial Park, Longgueire Road, Longhua, Shenzhen, China
电话：+86-755-28806535
电子邮箱：support@ugreen.com

英国代表处：Acumen International Business Consultancy Limited
英国地址：34 Oak Street, Abingdon, OX14 5DH, UK
电话：+44(0) 1235282626
电子邮箱：support@ugreen.com

EN

WEEE

This product and the product(s) and / or accompanying documents indicates that, under the new Directive 2012/19/EU on waste electrical and electronic equipment (WEEE), product(s) used electrical and electronic equipment (WEEE) may not be mixed with unsorted household waste. For proper treatment, recovery and recycling, please take this product(s) to designated collection points where it will be accepted free of charge.
By disposing of this product correctly you will help save valuable resources and prevent any potential negative effects on human health and the environment, which could otherwise arise from inappropriate waste handling.
Please contact your local authority for further details of your nearest designated collection point. Penalties may be applicable for incorrect disposal of this waste, in accordance with your national legislation.
For professional users in the European Union
If you wish to discard electrical and electronic equipment (EEE), please contact your dealer or supplier for further information.
For disposal in countries outside of the European Union
This symbol is only valid in the European Union (EU). If you wish to discard this product please contact your local authorities or dealer and ask for the correct method of disposal.

EU Declaration of Conformity
Hereby, Ugreen Group Limited declares that the product model(s) is in compliance with Directive 2014/53/EU & 2011/65/EU. Learn more about the EU Declaration of Conformity from the following Internet address: https://www.ugreen.com/download

Manufacturer: Ugreen Group Limited
Manufacturer Add: Ugreen Building, Longcheng Industrial Park, Longgueire Road, Longhua, Shenzhen, China
Tel: +86-755-28806535
Email: support@ugreen.com

EU REP: Ugreen Group GmbH
Eu Add: Mannheimer Str. 13, 30880 Laatzen, Germany
Tel: +49(511)18682763
E-Mail: support@ugreen.com

DE

WEEE

Dieses Produkt und der/die Produkt(e) und/oder den Begleitdokumenten verweist auf die neue Richtlinie 2012/19/EU zu Elektro- und Elektronik-Altgeräten (WEEE), die besagt, dass gebrauchte Elektro- und Elektronikgeräte (WEEE) nicht mit dem allgemeinen Hausmüllmüll entsorgt werden dürfen. Für eine ordnungsgemäße Aufbereitung, Wiederverwertung und Recycling bringen Sie dieses Produkt bitte zu gekennzeichneten Sammelstellen, wo es kostenlos entgegengenommen wird.
Die ordnungsgemäße Entsorgung dieses Produkts trägt dazu bei, wertvolle Ressourcen zu schonen und möglliche negative Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt zu vermeiden, die ansonsten durch unsachgemäße Abfallbehandlung entstehen könnten.
Bitte erkundigen Sie sich bei Ihrer zuständigen Kommunalbehörde nach der nächsten ausgewiesenen Sammelstelle.
Unsachgemäße Entsorgung dieses Abfalls können gemäß Ihrer nationalen Gesetzgebung Strafen verhängt werden.
Für gewerbliche Nutzer in der Europäischen Union:
Wenn Sie Elektro- und Elektronikgeräte (EEE) entsorgen möchten, wenden Sie sich bitte für weitere Informationen an Ihren Händler oder Lieferanten.
Für die Entsorgung in Ländern außerhalb der Europäischen Union:
Dieses Symbol ist nur in der Europäischen Union (EU) gültig. Wenn Sie dieses Produkt entsorgen möchten, wenden Sie sich bitte an Ihre örtlichen Behörden oder Ihren Händler und fragen Sie nach der korrekten Entsorgungsmethode.

EU-Konformitätserklärung
Hiermit erklärt der Ugreen Group Limited, dass das Produktmodell mit der Richtlinie 2014/53/EU & 2011/65/EU konform ist. Erfahren Sie mehr über die EU-Konformitätserklärung unter folgender Internetadresse: https://www.ugreen.com/download

Hersteller: Ugreen Group Limited
Herstelleradresse: Ugreen Building, Longcheng Industrial Park, Longgueire Road, Longhua, Shenzhen, China
Tel: +86-755-28806535
E-Mail: support@ugreen.com

EU REP: Ugreen Group GmbH
EU-Adresse: Mannheimer Str. 13, 30880 Laatzen, Germany
Tel: +49(511)18682763
E-Mail: support@ugreen.com

FR

DEEE

Ce produit et le produit(s) et/ou les documents d' accompagnement indique que, en vertu de la nouvelle directive 2012/19/UE relative aux déchets d' équipement électrique et électroniques (DEEE), le(s) produit(s) ne doit (doivent) pas être mélangé avec les déchets ménagers généraux. Pour un traitement, une récupération et un recyclage adéquats, veuillez apporter ce(s) produit(s) aux points de collecte désignés où il(s) sera(ont) accepté(s) gratuitement.
En vous débarrassant de ce produit de manière correcte, vous contribuez à préserver de précieux ressources et d' éviter tout effet négatif potentiel sur la santé humaine et l' environnement, qui pourrait résulter d' une manipulation inappropriée des déchets.
Veuillez contacter les autorités locales pour obtenir plus de détails sur le point de collecte désigné le plus proche.
Des sanctions pourraient être appliquées en cas d' élimination incorrecte de ces déchets, conformément à votre législation nationale.
Pour les utilisateurs professionnels de l' Union européenne
Si vous souhaitez vous débarrasser d' un équipement électrique et électronique (EEE), veuillez vous adresser à votre revendeur ou fournisseur pour plus d'informations.
Pour l' élimination dans les pays hors de l' Union européenne
Ce symbole n' est valable que dans l' Union européenne (UE). Si vous souhaitez vous débarrasser de ce produit, veuillez contacter les autorités locales ou votre revendeur et leur demander la méthode d' élimination appropriée.

Déclaration de conformité de l' UE
Par la présente, Ugreen Group Limited déclare que le modèle de produit est conforme aux directives 2014/53/UE et 2011/65/UE. Pour en savoir plus sur la déclaration de conformité de l' UE, consultez l' adresse Internet suivante : https://www.ugreen.com/download

Fabricant: Ugreen Group Limited
Adresse du fabricant : Ugreen Building, Longcheng Industrial Park, Longgueire Road, Longhua, Shenzhen, China
Tél : +86-755-28806535
E-mail : support@ugreen.com

Représentant en Europe : Ugreen Group GmbH
Adresse en Europe : Mannheimer Str. 13, 30880 Laatzen, Allemagne
Tél : +49 (0) 1918 02 98 23
E-mail : support@ugreen.com

ES

RAEE

Este producto y/o los productos y/o documentos que lo acompañan indica que, en virtud de la nueva Directiva 2012/19/UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE), los productos no deben mezclarse con los residuos domésticos generales. Para su correcto tratamiento, recuperación y reciclaje, llene estos productos a los puntos de recogida designados, donde serán aceptados de forma gratuita.
Al deshacerse de este producto correctamente ayudará a ahorrar valiosos recursos y evitará cualquier posible efecto negativo sobre la salud humana y el medio ambiente que, de otro modo, podría derivarse de una manipulación inadecuada de los residuos.
Por favor, contacte con las autoridades locales para obtener más información sobre el punto de recogida designado más cercano.
Pueden aplicarse sanciones por la eliminación incorrecta de estos residuos de acuerdo con su legislación nacional.
Para usuarios profesionales de la Unión Europea
Si desea deshacer aparatos eléctricos y electrónicos (AEE), póngase en contacto con su distribuidor o proveedor para obtener más información.
Para desechar en países fuera de la Unión Europea
Este símbolo solo es válido en la Unión Europea (UE). Si desea deshacer este producto, póngase en contacto con las autoridades locales o con su distribuidor y pregunte por el método correcto de eliminación.

Declaración de conformidad de la UE
Por la presente, Ugreen Group Limited declara que el modelo de producto es conforme a la Directiva 2014/53/UE y 2011/65/UE. Encontrará más información sobre la Declaración de conformidad de la UE en la siguiente dirección de Internet: https://www.ugreen.com/download

Fabricante: Ugreen Group Limited
Dirección del fabricante: Ugreen Building, Longcheng Industrial Park, Longgueire Road, Longhua, Shenzhen, China
Tel.: +86-755-28806535
Correo electrónico: support@ugreen.com

Representante en la UE: Ugreen Group GmbH
Dirección en Europa: Mannheimer Str. 13, 30880 Laatzen, Alemania
Tel.: +49(511)18682763
Correo electrónico: support@ugreen.com

IT

RAEE

Questo prodotto sui prodotti e/o sui documenti di accompagnamento indica che, ai sensi della nuova Direttiva 2012/19/UE su Rifiuti da Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche (RAEE), le apparecchiature elettriche ed elettroniche usate non possono essere mescolate con i rifiuti domestici generici. Per un corretto trattamento, recupero e riciclaggio, si prega di consegnare il prodotto presso i punti di raccolta designati, dove sarà ritirato gratuitamente.
Con lo smaltimento corretto di questo prodotto si contribuisce a preservare preziosi rifiuti negativi sulla salute umana e sull'ambiente, che potrebbero altrimenti derivare da una gestione inappropriata dei rifiuti.
Per ulteriori informazioni sul punto di raccolta più vicino, contattare le autorità locali.
In caso di smaltimento non corretto di questi rifiuti, possono essere applicate sanzioni in conformità con la legislazione nazionale.
Per gli utenti professionali dell'Unione Europea
Se si desidera smaltire un'apparecchiatura elettrica ed elettronica (AEE), contattare il rivenditore o il fornitore per ottenere ulteriori informazioni.
Per lo smaltimento nei Paesi al di fuori dell'Unione Europea questo simbolo è valido solo nell'Unione Europea (UE). Se si desidera smaltire questo prodotto, contattare le autorità locali o il rivenditore e richiedere l'elenco corretto di smaltimento corretto.

Dichiarazione di Conformità UE
Con la presente, Ugreen Group Limited dichiara che il modello di prodotto è conforme alle Direttive 2014/53/UE e 2011/65/UE. Per ulteriori informazioni sulla dichiarazione di conformità UE, accedere al seguente sito Internet: https://www.ugreen.com/download

Produttore: Ugreen Group Limited
Indirizzo del produttore: Ugreen Building, Longcheng Industrial Park, Longgueire Road, Longhua, Shenzhen, China
Tel: +86-755-28806535
E-mail: support@ugreen.com

RAP. UE: Ugreen Group GmbH
Indirizzo UE: Mannheimer Str. 13, 30880 Laatzen, Germania
Tel.: +49(511)18682763
E-mail: support@ugreen.com

CN

WEEE

生产说明：或配套文件上标注此符号，表示根据最新指令 2012/19/EU 关于废弃电子电器设备 (WEEE) 的规定，已使用的电子电气设备 (WEEE) 不得与一般生活垃圾混放在某处。请将本产品送至指定收集点，这些收集点将免费接收。
正确处理本产品可帮助节省宝贵资源，并防止对人类健康和环境造成任何潜在负面影响，否则，不当处理废弃物会产生这些负面影响。
请向当地主管部门咨询您最近指定收集点的详细信息。
根据您国家法律，处置废弃物要受罚。
欧盟专业用户须知
如您要丢弃电子电气设备 (EEE)，请联系经销商或供应商了解更多信息。
欧盟以外国家的处置
此符号仅在欧盟有效。如果您想丢弃本产品，请联系当地主管部门或经销商了解正确的丢弃方法。

欧盟符合性声明
Ugreen Group Limited 特此声明，本产品型号符合 2014/53/EU 指令和 2011/65/EU 指令。了解欧盟符合性声明的详细信息，请访问以下网址：https://www.ugreen.com/download

制造商：Ugreen Group Limited
制造商地址：Ugreen Building, Longcheng Industrial Park, Longgueire Road, Longhua, Shenzhen, China
电话：+86-755-28806535
电子邮箱：support@ugreen.com

欧盟代表处：Ugreen Group GmbH
欧盟地址：Mannheimer Str. 13, 30880 Laatzen, Germany
电话：+49(511)18682763
电子邮箱：support@ugreen.com

AR

WEEE

منتج هذا أو المنتجات أو المنتج المصاحبة والوثائق المصاحبة تشير إلى أن الموجه الجديد 2012/19/EU بشأن النفايات الكهربائية والإلكترونية (WEEE) يعني أن المنتجات الكهربائية والإلكترونية (WEEE) يجب أن تكون منتج المستعملة المصنعة غير مزج مع النفايات المنزلية العامة. من أجل المعالجة والاسترداد وإعادة التدوير الصحيحة، يرجى أخذ هذا المنتج للنقاط المجمعة حيث سوف يتم قبوله مجانًا.
من خلال التخلص من هذا المنتج بشكل صحيح، فإنك تساعد على حفظ الموارد القيمة وتمنع أي آثار سلبية محتملة على صحة الإنسان والبيئة، والتي قد تنشأ بخلاف ذلك عن سوء التعامل مع النفايات.
يرجى الاتصال بالسلطات المحلية لمزيد من التفاصيل حول أقرب نقطة تجميع معينة لديك.
يمكن فرض عقوبات على التخلص غير صحيح من هذه النفايات وفقًا لقانون بلدك الوطني.
بالنسبة للمستخدمين المحترفين في الاتحاد الأوروبي إذا كنت ترغب في التخلص من أجهزة الكهربائية والإلكترونية (EEE)، فيرجى الاتصال بالموزع أو الموردين لديك للحصول على مزيد من المعلومات.
للتخلص من المنتجات في البلدان خارج الاتحاد الأوروبي
هذا الرمز صالح فقط في الاتحاد الأوروبي (الاتحاد الأوروبي). إذا كنت ترغب في التخلص من هذا المنتج، فيرجى الاتصال بالسلطات المحلية أو الموزع والسؤال عن الطريقة الصحيحة للتخلص من المنتج.

إعلان المطابقة للاتحاد الأوروبي
يوجز هذا، أعلن عن أن شركة Ugreen Group Limited تصرح أن نموذج المنتج يتوافق مع التوجيه أو لوائح الاتحاد الأوروبي 2014/53/EU و 2011/65/EU. تعرف على المزيد حول إعلان المطابقة للاتحاد الأوروبي من خلال الرابط التالي: https://www.ugreen.com/download

الشركة المصنعة: Ugreen Group Limited
عنوان الشركة المصنعة: Ugreen Building, Longcheng Industrial Park, Longgueire Road, Longhua, Shenzhen, China
الهاتف: +86-755-28806535
البريد الإلكتروني: support@ugreen.com

ممثل الاتحاد الأوروبي: Ugreen Group GmbH
عنوان الاتحاد الأوروبي: Mannheimer Str. 13, 30880 Laatzen, Germany
الهاتف: +49(511)18682763
البريد الإلكتروني: support@ugreen.com

NL

WEEE

Dit product en het product/de producten en/of bijbehorende documenten geeft aan dat, volgens de nieuwe Richtlijn 2012/19/EU betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA), de gebruikte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA) niet mag worden gemengd met algemeen huishoudelijk afval. Voor de juiste behandeling, terugwinning en recycling moet u dit product naar aangewezen inzamelpunten brengen waar het gratis wordt geaccepteerd.
Door dit product op de juiste manier te verwerken helpt u waardevolle hulpbronnen te sparen en potentiële negatieve gevolgen voor de volksgezondheid en het milieu, die anders zouden kunnen ontstaan door onjuiste afvalverwerking.
Neem contact op met uw lokale autoriteit voor meer informatie over het dichtbijzijnde inzamelpunt.
EU Kunnen boetes gelden voor het onjuist verwijderen van dit afval, in overeenstemming met uw nationale wetgeving.
Voor professionele gebruikers in de Europese Unie
Als u elektrische en elektronische apparatuur (EEA) wilt verwijderen, neem dan contact op met uw dealer of leverancier voor meer informatie.
Voor verwijdering in landen buiten de Europese Unie
Dit symbool is alleen geldig in de Europese Unie (EU). Als u dit product wilt verwijderen, neem dan contact op met de lokale autoriteiten of dealer en vraag naar de juiste verwijderingsmethode.

Verklaring van overeenstemming voor de EU
Hierbij verklaart Ugreen Group Limited dat het product/model in overeenstemming is met Richtlijn 2014/53/EU en 2011/65/EU. Meer informatie over de verklaring van overeenstemming voor de EU kunt u vinden op het volgende internetadres: https://www.ugreen.com/download

Fabrikant: Ugreen Group Limited
Fabrikantadres: Ugreen Building, Longcheng Industrial Park, Longgueire Road, Longhua, Shenzhen, China
Tel: +86-755-28806535
E-mail: support@ugreen.com

Vertegenwoordiger EU: Ugreen Group GmbH
EU-adres: Mannheimer Str. 13, 30880 Laatzen, Germany
Tel: +49(511)18682763
E-mail: support@ugreen.com

SE

WEEE

Den här symbolen på produkten/produkterna och/eller dokument som medföljer indikerar att produkter som använder elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE) inte får kasseras med allmänt hushållsavfall. För korrekt behandling, återvinning och återvinning av produkten(er) som ska kasseras, lämna produkten(erna) till utsedda insamlingsplatser där de ska tas emot helt kostnadsfritt.
Genom att kassera produkten på ett korrekt sätt hjälper du till att spara värdefulla resurser och undvika eventuella negativa effekter på människors hälsa och miljön på dess kan uppstå från olämplig avfallshantering.
Kontakta din lokala myndighet för mer information om närmaste insamlingsplats.
Påföljder kan tillämpas för felaktig kassering av detta fall avfallet i enlighet med nationell lagstiftning.
För professionella användare i Europeiska unionen:
Om du vill kassera elektrisk och elektronisk utrustning (EEE), kontakta din återförsäljare eller leverantör för mer information.
Att kasseras i länder utanför EU
Den här symbolen är endast giltig inom Europeiska unionen (EU). För att kasseras den här produkten bör du kontakta lokala myndigheter eller återförsäljare och fråga efter korrekt metod för avfallshantering.

EU-försäkran om överensstämmelse
Ugreen Group Limited förklarar att produktmodellen efterlever direktiv 2014/53/EU och 2011/65/EU. Läs mer om EU-försäkran om överensstämmelse på följande webbplats: https://www.ugreen.com/download

Tillverkare: Ugreen Group Limited
Tillverkarens adress: Ugreen Building, Longcheng Industrial Park, Longgueire Road, Longhua, Shenzhen, China
Tel: +86-755-28806535
E-postadress: support@ugreen.com

EU-representant: Ugreen Group GmbH
EU-adress: Mannheimer Str. 13, 30880 Laatzen, Tyskland
Tel: +49(511)18682763
E-postadress: support@ugreen.com

PL

WEEE

Ten produkt lub produkt(y) i/lub dokumentach towarzyszących oznacza, że zgodnie z nową dyrektywą 2012/19/UE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE), zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE) nie można mieszać z innymi odpadami domowymi. Aby zapewnić prawidłową obróbkę, odzysk i recykling, należy przekazać je do wyznaczonych punktów zbiórki, gdzie zostaną one zabierane bezpłatnie.
Prawidłowo pozbywając się tego produktu pomożesz zaoszczędzić cenne zasoby i zapobiegnie potencjalnym negatywnym skutkom nieodzlowego postępowania z odpadami dla zdrowia ludzkiego i środowiska.
Skontaktuj się z lokalnymi informacje na temat najbliższego wyznaczonego punktu zbiórki.
Odpadów należy dokładniejsze: się z lokalnym władzami.
Za nieprawidłową utylizację tego rodzaju odpadów mogą grozić kary, zgodnie z przepisami krajowymi.
W przypadku profesjonalnych użytkowników w Unii Europejskiej
Jeśli chcesz pozbyć się elektrycznego i elektronicznego (EEE) należy skontaktować się ze sprzedawcą lub dostawcą w celu uzyskania dalszych informacji.
Utylizacja w krajach spoza Unii Europejskiej
Ten symbol jest ważny tylko na terenie Unii Europejskiej (UE). Należy skontaktować się z lokalnymi władzami lub sprzedawcą, aby uzyskać informacje dotyczące prawidłowej metody utylizacji tego produktu.

Deklaracja zgodności UE
Niniejszym Ugreen Group Limited oświadcza, że model/e produktu jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE i 2011/65/UE. Dowiedz się więcej o Deklaracji zgodności UE można znaleźć pod następującym adresem: https://www.ugreen.com/download

Producent: Ugreen Group Limited
Adres producenta: Ugreen Building, Longcheng Industrial Park, Longgueire Road, Longhua, Shenzhen, China
Tel.: +86-755-28806535
Adres e-mail: support@ugreen.com

Przedstawiciel w UE: Ugreen Group GmbH
Adres w UE: Mannheimer Str. 13, 30880 Laatzen, Niemcy
Tel.: +49(511)18682763
Adres e-mail: support@ugreen.com

TR

WEEE

Ürünler ve veya beraberinde bulganlarını içerisinde yer alan bu semboL, atık elektrikli ve elektronik ekipmanlarıy (WEEE) ilişkin 2012/19/AB sayılı yeni Direktif uyarınca elektrikli ve elektronik atıkpmanlar, ayrıştırılmamış genel belediye atıkları ile karıştırılmamalıdır. Uygun şekilde tedavi, geri kazanılması ve geri dönüştürülmesi için bu ürünleri lütfen ücretsiz olarak kabul edilecekleri belirlenmiş toplama noktalarına getiriniz.
Bu ürünü doğru şekilde bertaraf ederek, insan sağlığı ve çevre üzerindeki her türlü olumsuz etkiyi önlemiş olmuş olursunuz. Aksi takdirde ortaya çıkabilecek olan bu olumsuz etkiler, ürünlerin yanlış bertarafı nedeniyle ortaya çıkabilecektir.
Yerel makamlarınızla irtibata geçerek en yakın tayin edilmiş toplama noktanız hakkında daha fazla bilgi almak için lütfen bölgenizdeki yerel yönetim makamlar ile iletişime geçin.
Ulusal mevzuatınız uyarınca bu atığın hatalı şekilde bertaraf edildiği durumlarda cezalar uygulanabilir.
Avrupa Birliği'ndeki profesyonel kullanıcılar için
Elektrikli ve elektronik ekipman (EEE) almak istiyorsanız daha fazla bilgi almak için lütfen satıcınızla veya tedarikçinizle iletişime geçin.
Avrupa Birliği dışındaki ülkelerde bertaraf etme
Bu semboL yalnızca Avrupa Birliği'nde (AB) geçerlidir. Bu ürünü almak istiyorsanız doğru bertaraf yöntemini öğrenmek için lütfen bölgenizdeki yerel yönetim makamlar veya satıcısı ile iletişime geçin.

AB Uygunluk Beyanı
Ugreen Group Limited rdarak bu ürün modelinin 2014/53/EU ve 2011/65/EU sayılı Direktifle uygun olduğunu beyan ederiz. Şu internet adresini ziyaret ederek AB Uygunluk Beyanı hakkında daha fazla bilgi edinebilirsiniz: https://www.ugreen.com/download

Üretici: Ugreen Group Limited
Üretici Adresi: Ugreen Building, Longcheng Industrial Park, Longgueire Road, Longhua, Shenzhen, China
Tel.: +86-755-28806535
E-posta: support@ugreen.com

AB TEMSİLCİSİ: Ugreen Group GmbH
AB Adresi: Mannheimer Str. 13, 30880 Laatzen, Germany
Tel.: +49(511)18682763
E-posta: support@ugreen.com

PT

REEE

Este produto no(s) produto(s) e/ou nos documentos que o acompanham indica que, ao abrigo da nova Diretiva 2012/19/UE relativa aos resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos (REEE), o(s) produto(s) elétrico e eletrónico usado(s) (REEE) não pode(m) ser misturado(s) com o lixo doméstico. Para um tratamento, recuperação e reciclagem adequados, leve esto(s) produto(s) a pontos de recolha designados, onde será(ão) aceite(s) de forma gratuita.
Ao eliminar este produto de forma correta, ajuda a preservar valiosos recursos e evitar quaisquer potenciais efeitos negativos para a saúde humana e para o ambiente, que poderiam resultar de um tratamento inadequado dos resíduos.
Contacte as autoridades locais para obter mais informações sobre o ponto de recolha designado mais próximo.
Poderão ser aplicadas sanções pela eliminação incorreta destes resíduos, de acordo com a sua legislação nacional.
Para utilizadores profissionais na União Europeia
Se pretender eliminar equipamentos elétricos e eletrónicos (EEE), contacte o seu revendedor ou fornecedor para obter mais informações.
Para eliminação em países fora da União Europeia
Este símbolo só é válido na União Europeia (UE). Se pretende eliminar este produto, contacte as autoridades locais ou o seu revendedor e informe-se sobre o método correto de eliminação.

Declaração de conformidade na UE
Pela presente, o Ugreen Group Limited declara que o modelo do produto está em conformidade com as Diretivas 2014/53/UE e 2011/65/UE. Saiba mais sobre a Declaração de Conformidade da UE no seguinte endereço de Internet: https://www.ugreen.com/download

Fabricante: Ugreen Group Limited
Endereço do fabricante: Ugreen Building, Longcheng Industrial Park, Longgueire Road, Longhua, Shenzhen, China
Tel.: +86-755-28806535
E-mail: support@ugreen.com

REP. UE: Ugreen Group GmbH
Endereço da UE: Mannheimer Str. 13, 30880 Laatzen, Alemanha
Tel.: +49(511)18682763
E-mail: support@ugreen.com

Manuale utente
RAP (2)
Raccolta carta